



## QORTI CIVILI PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF  
GIANNINO CARUANA DEMAJO

Seduta tad-29 ta' Ottubru, 2012

Citazzjoni Numru. 717/1991/1

**Alfred Caruana, Teresa armla ta' Gużeppi Vella, Mary mart Mario Cachia f'isimha propriu u f'isem oħtha msiefra Carmen Brincat; u b'dikriet tal-20 ta' Ottubru 2008 Alfred (I.D. 15545M) u Felicia (I.D. 501446M) miżżeġin Caruana assumew l-atti tal-kawża minflok l-atturi Teresa Vella, Mary Cachia u Carmen Brincat wara li kisbu d-drittijiet litiġjuži tagħhom**

### Versus

**Angelo Caruana u Maria mart Paolo Farrugia; u b'dikriet tad-29 ta' Ottubru 2012 il-kawża tkompliet fl-isem ta' Giuseppe (I.D. 750358M), Emmanuele (I.D. 6660M), Francesco (I.D. 239561M), Carmelo (I.D. 453262M), Mariano (I.D. 412766M), Grazio (I.D. 376069M), Rose (I.D. 590964M), Rita (I.D. 410263M) mart Antonio Galea u Gerald (I.D. 142975M) aħwa Caruana minflok Angelo Caruana li miet waqt li kienet miexja l-kawża.**

1. Din il-kawża hija dwar il-wirt ta' Giuseppe Caruana, li miet fl-1 ta' Novembru 1981, u ta' martu Carmela Caruana, li mietet fl-24 ta' Jannar 1965. Giuseppe u Carmela Caruana kellhom ħames ulied: I-atturi Alfred Caruana u Teresa Vella, il-konvenuti Angelo Caruana u Maria Farrugia, u Grezzju Caruana, illum mejjet, missier I-atturi Mary Cachia u Carmen Brincat.
2. Il-wirt ta' Carmela Caruana huwa regolat b'testment li għamlet *unica charta* ma' żewġha fis-6 ta' Diċembru 1962 fl-atti tan-Nutar Giovanni Carmelo Chapelle, u wirtuha f'ishma ndaqs il-ħames ulied.
3. Giuseppe Caruana għamel tliet testamenti oħra b'żjieda ma' dak li għamel *unica charta* ma' martu: fl-24 ta' Mejju 1969 fl-atti tan-Nutar Giovanni Carmelo Chapelle, fl-14 ta' Jannar 1978, fl-atti tan-Nutar Jeanette Saliba, u fl-1 ta' April 1978, ukoll fl-atti tan-Nutar Jeanette Saliba. Bis-saħħha ta' dawn it-testmenti Giuseppe Caruana, wara li ħalla xi legati, ħatar bħala werrieta lill-konvenuti Angelo Caruana u Maria Farrugia, u lit-tliet ulied I-oħra ħallielhom biss il-leġittima, jew is-sehem rizervat.
4. Is-sehem ta' Grezzju Caruana mill-wirt ta' ommu u s-sehem rizervat mill-wirt ta' missieru ntiret minn uliedu I-atturi Mary Cachia u Carmen Brincat.
5. L-atturi issa qeqħdin jitolbu illi I-qorti:
  - i. tillikwida I-assi tal-komunjoni tal-akkwisti bejn Giuseppe u Carmela Caruana;
  - ii. taqsam dawn I-assi f'żewġ ishma ndaqs, li minnhom wieħed jiġi assenjat lill-wirt ta' Giuseppe u I-ieħor lill-wirt ta' Carmela;
  - iii. tillikwida I-assi parafernali ta' Carmela Caruana;
  - iv. taqsam I-assi ereditarju ta' Carmela Caruana f'ħames (5) ishma ndaqs li jiġu assenjati lill-werrieta, b'dan illi s-sehem tal-atturi Mary Cachia u Carmen Brincat jinqasam bejniethom;
  - v. tillikwida *in natura* I-leġittima (sehem rizervat) li tmiss lill-atturi mill-wirt ta' Giuseppe Caruana;
  - vi. tassenja lill-atturi s-sehem hekk likwidat; u
  - vii. taħatar nutar biex jippubblika I-att ta' qsim u kuratur biex jidher f'isem min jonqos li jersaq għall-pubblikkazzjoni.
6. Il-konvenuti ma opponewx għat-talbiet.

7. Waqt li kienet miexja l-kawża l-attur Alfred Caruana kiseb l-ishma tal-atturi l-oħra. Għalhekk għandu tliet ishma minn ħamsa (3/5) mill-wirt ta' Carmela Caruana u – billi l-ulied kienu ħamsa u s-sehem riżervat jiġi n-nofs li jinqasam bejn l-ulied kollha – tliet ishma minn għaxra (3/10) mill-wirt ta' Giuseppe Caruana. Il-bqija tal-ishma huma tal-konvenuti flimkien.

8. Il-qorti ħatret perit legali u perit tekniku biex jagħimlu l-likwidazzjoni tal-beni u jħejju pjan ta' qasma, u dawn irrelataw fit-18 ta' Novembru 2008.

9. Mix-xieħda fil-process u mir-relazzjoni tal-periti ġudizzjarji ħareġ illi l-beni immobбли tal-komunjoni tal-akkwisti meta mietet Carmela Caruana, *de cuius*, kienu dawn:

i. Fond numru tnejn u għoxrin (22), Triq il-Warda (Rose Street), Żurrieq, kantuniera ma' sqaq.

ii. Fond numru tlieta (3) Sqaq San Anard, Bubaqra, Żurrieq, (li fid-denunzja ta' Carmela Caruana *a fol.* 36 tal-process huwa indikat bħala 2 St Mary Square).

iii. Fond numru tlieta (3) Triq Bur Langasa, Żurrieq.

iv. Fond numru ħamsa (5), bl-isem *St Joseph*, Triq Bur Langasa, Żurrieq, fejn tgħix il-konvenuta Maria Farrugia. Dan il-fond hu mgħobbi b'servitù ta' tieqa favur il-fond numru sitta (6) li jmiss miegħu.

v. Fond numru sitta (6) Triq Bur Langasa, Żurrieq, li fih kamra waħda b'servitù ta' tieqa fuq il-fond bin-numru ħamsa (5) fl-istess triq.

vi. Fond numru 7, Triq Bur Langasa, Żurrieq. Dan il-fond għandu żewġ bibien oħra bla numru jagħtu fuq Triq Bur Langasa; fit-tarf ta' l-istess triq hemm kamra msaqqfa bil-pjanċi b'bieb wiesa' ta' garage, bla numru.

vii. Razzett bla numru fi Triq in-Nigret, iż-Żurrieq, konsistenti f'dawn il-biċċiet art li ġejjin kif murija b'ittri fuq il-pjanti tal-Perit Arkitett Alan Saliba:

- Mandra żgħira, maqjel u bitħa ta' kej superfiċjali b'kollox ta' *circa* wieħed u tmenin metru kwadru ( $81\text{m}^2$ ) jew madwar erba' kejliet (K4) immarkati bl-ittra "F";

- Mandra kbira, immarkata bl-ittra "G", fejn l-attur Alfred Caruana jżomm l-għoġiela u li tidħol għaliha minn bitħa oħra immarkata bl-ittra "H". Il-partijiet jaqblu li nofs tomna ( $T\frac{1}{2}$ ) mill-mandra "G" fuq in-naħha ta' ġewwa

tagħha għà hija ta' Grezzju Caruana u allura minn din il-mandra fadal għal qasma *circa* siegħi u seba' kejliet (1S K7) li parti minnha sejra tittieħed għal triq proġettata;

- Bitħa kbira immarkata bl-ittra "H" li tmiss mix-xlokk ma' Triq in-Nigret, iż-Żurrieq u li għandha kej superfiċjali ta' *circa* ħames mijja u tnejn u tletin metri kwadri ( $532\text{m}^2$ ) jew madwar żewġ sigħan u tmien kejliet (2S.8K) li minnhom madwar erba' mijja u tnejn metri kwadri ( $402\text{m}^2$ ) huma fabbrikabbli;

- Mañżeen kbir, bitħa u mandra kbira fuq wara, immarkati bl-ittra "I", li tidħol għalihom mill-bitħa l-kbira immarkata bl-ittra "H". Fuq parti żgħira minnhom hemm triq proġettata. Din il-proprietà fiha kej superfiċjali ta' *circa* ħames mijja u disgħha u tmenin metru kwadru ( $589\text{m}^2$ ) jew madwar tliet sigħan u kejla (0T.3S.1K) li minnhom *circa* ħames mijja u tmienja u sittin metri kwadri ( $568\text{m}^2$ ) huma fabbrikabbli;

- Bitħa kbira immarkata bl-ittra "J", b'żewġt imqajel fuq wara u mandra msaqqfa bil-pjanci li tmiss mix-xlokk ma' Triq in-Nigret. Il-partijiet qablu li l-maqjel il-kbir u mandra ta' kejli ta' madwar nofs tomna (T $\frac{1}{2}$ ), jew żewġ sigħan u erba' kejliet (2S 4K), li hemm fuq wara ta' din il-bitħa għà huma tal-konvenut Angelo Caruana, u għalhekk il-kejli li fadal għall-qasma minn "J", immarkata bl-aħmar fuq il-pjanta hawn meħmuża mar-rapport tal-periti, huwa ta' *circa* tliet mijja u disgħha u tletin metru kwadru ( $339\text{m}^2$ ) jew *circa* siegħi u tmien kejliet (0T.1S.8K);

- Bitħa immarkata bl-ittra "K" (kulur kannella) b'żewġt ikmamar, tmiss mix-xlokk ma' Triq in-Nigret u mill-majestral mal-kamra u bitħa immarkati bl-ittra "F", ta' kej superfiċjali ta' *circa* tnejn u disgħin metru kwadru ( $92\text{m}^2$ ) jew *circa* ħames kejliet (0T.0S.5K);

- Żewgt imqajel u bitħa immarkati bl-ittra "L" (kulur vjola) ta' kej superfiċjali ta' *circa* tmienja u tmenin metru kwadru ( $88\text{m}^2$ ) jew *circa* ħames kejliet (5K), li tidħol għalihom minn fuq bitħa li għà hija tal-attur Alfred Caruana. Dawn l-imqajel u bitħa huma milquta minn legat imħolli minn Giuseppe Caruana *de cuius*.

viii. Għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada *tal-Imwieġel*, magħrufa bħala *tal-Imwieġel* jew *ta'* Ċoqq, tmiss mill-punent ma' triq tar-raba' b'acċess minn Triq Qortin ta' kejli

superfiċjali ta' madwar erbat itmien u tliet sigħan (T4, S 3), jew *circa* ħamest elef u sittin metru kwadru (5,060m<sup>2</sup>).

ix. Għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada ta' *Il-Qortin*, magħrufa bħala *Tal-Qortin ta' Ĝewwa*, ta' kejl superfiċjali ta' madwar tliet itmien, siegħ u ħames kejliet (T3, 1S, 5K) daqs madwar tlett elef, sitt mijja u sittin metri kwadri (3,660m<sup>2</sup>)

10. Fil-komunjoni tal-akkwisti kien hemm ukoll xi għamara li dak iż-żmien (fl-1965) kienet tiswa dsatax-il lira (£19) iżda li llum ma tistax titqies li għandha xi valur. Kien hemm ukoll ħames mitt lira (£500) depożitati f'kont bankarju u għalhekk sehem Carmela jiġi mitejn u ħamsin lira (£250). Minn dawn iridu jitnaqqsu ħamsin lira u nofs (£50 10s.) spejjeż tal-funeral u jifdal mijja u disgħha u disgħin lira u nofs (£199 10s.) jew ħames mijja u tnejn u tmenin euro u erbgħa u tletin čenteżmu (€464.71).

11. Saret allegazzjoni li Carmela Caruana kellha xi deheb, iżda dan id-deheb la jissemma fid-denunzja tas-suċċessjoni tagħha u lanqas ingiebet dwaru xi xieħda li tista' toqgħod fuqha. Il-qorti għalhekk taqbel mal-konklużjoni tal-perit legali li ma saritx prova li tassew kien hemm dan id-deheb.

12. Carmela Caruana ma kellhiex beni parafernali. Għalhekk l-assi ereditarju ta' Carmela Caruana huwa nofs il-beni immob bli tal-komunjoni, li huma murija hawn taħt binnofs ta' kemm ġew stmati mill-perit tekniku, u ss-somma ta' ħames mijja u tnejn u tmenin euro u erbgħa u tletin čenteżmu (€464.71):

		€
1	22, Triq il-Warda, Żurrieq	3,500.00
2	3, Sqaq San Anard, Bubaqra, Żurrieq	4,750.00
3	3, Triq Bur Langasa, Żurrieq	3,250.00
4	5, St Joseph, Triq Bur Langasa, Żurrieq	4,750.00
5	6, Triq Bur Langasa, Żurrieq	500.00
6	7, Triq Bur Langasa, Żurrieq	3,750.00
7	Razzett bla numru fi Triq in-Nigret, iż-Żurrieq	35,000.00
8	Għalqa fi Triq Qortin iż-Żurrieq, magħrufa bħala <i>tal-Imwieġel</i> jew ta'	3,000.00

	<i>Čoqq</i>	
9	Għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada ta' Il-Qortin, magħrufa bħala "Tal-Qortin ta' Ģewwa"	1,750.00
10	Flus	464.71
	B'kollox	60,714.71
	Sehem I-attur ( <sup>3</sup> / <sub>5</sub> )	36,428.83
	Sehem il-konvenuti ( <sup>2</sup> / <sub>5</sub> )	24,285.88

13. B'kollox I-assi ereditarju ta' Carmela Caruana, *de cuius* jiswa sittin elf, seba' mijà u erbatax-il euro u wieħed u sebgħin čenteżmu (€60,714.71) li minnhom I-attur għandu tlieta minn ħamsa (<sup>3</sup>/<sub>5</sub>) jew sitta u tletin elf, erba' mijà u tmienja u għoxrin euro u tlieta u tmenin čenteżmu (€36,428.83) u I-konvenuti għandhom tnejn minn ħamsa (<sup>2</sup>/<sub>5</sub>) jew erbgħha u għoxrin elf, mitejn u ħamsa u tmenin euro u tmienja u tmenin čenteżmu (€24,285.88).

14. Barra sehemu mill-beni tal-komunjoni tal-akkwisti, Giuseppe Caruana, *de cuius*, kelli wkoll bħala proprijetà parafernali għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada *tal-Imwieġel*, magħrufa bħala *ta' Sqaq Blat*, jew *tal-Knisja*, jew *Ta' Fuq I-Imwieġel*, li tmiss min-nofsinhar ma' Sqaq Blat u mill-punent *in parte* ma' mogħdija, għandha aċċess dirett mill-isqaq li tidħol għalih minn Triq Qortin, fiha hemm dwejra mal-mogħdija u oħra mal-isqaq. Din I-għalqa fiha kej superfiċjali ta' madwar disat elef, ħames mijà u ħamsin metru kwadru (9,550m<sup>2</sup>) daqs *circa* tmint itmienu u tliet sigħan (T8,S3).

15. Għalkemm saret allegazzjoni li Giuseppe Caruana kelli xi żwiemel u karrettuni li jiswew ħafna flus, dawn la jissemmew fid-denunzja tas-suċċessjoni tiegħi u lanqas inġiebet dwarhom xi xieħda li tista' toqgħod fuqha. Il-qorti għalhekk taqbel mal-konklużjoni tal-perit legali li ma saritx prova li tassew kien hemm dawn il-beni.

16. Inġiebet xieħda illi Giuseppe Caruana kien issellef tmien mijà u tmenin lira (Lm880) – daqs elfejn u disgħiha u erbgħin euro u ħamsa u tmenin čenteżmu (€2,049.85) – mingħand il-konvenuti. Dwar dan is-self il-perit legali għamel dawn l-osservazzjonijiet:

«Il-konvenuta Maria Farrugia fl-affidavit tagħha (a fol. 121, b'repetizzjoni a fol. 156 tal-proċess) stqarret li wara l-mewt t'ommha u meta marad missierha, hija u ħuha Anglu kienu silfu bejnithom lil missierhom Giuseppe Caruana,

b'kuntratt pubbliku fl-atti tan-Nutar Agius ta' Hal Qormi, is-somma ta' tmin mijà u tmenin lira ta' Malta (Lm880) b'imgħax ta' tmienja fil-mija (8%).

«Mid-denunzji tal-missier Giuseppe Caruana bin-numri 1237 u 1238 tas-sena 1982 jirriżulta illi s-self f'dan l-ammont sar tassew, però bir-rata ta' mgħax ta' ġamsa fil-mija (5%) u ġie magħmul, mhux fiż-żmien immedjatament wara l-mewt ta' Carmela Caruana li ġrat fl-1965, kif tat x'wieħed jifhem il-konvenuta Maria Farrugia, iżda fit-19 ta'Lulju 1981, jiġifieri, inqas minn tliet xhur qabel il-mewt tal-mutwatarju Giuseppe Caruana. Jirriżulta ukoll li s-self għandu l-insinwa numru 29370 tas-sena 1981.

«L-esponent hu tal-fehma illi, marid kif kien il-missier Giuseppe Caruana, il-flus mislu fa l-lilu baqqħu f'idejn min silifhomlu. Huwa improbabbli għall-aħħar illi bintu Maria Farrugia, li kienet tieħu ħsiebu, laħqed utilizzat fi żmien tant qasir dawk il-flus kollha għall-ħtiġijiet ta' missierha. L-esponent ikkunsidra ukoll illi, li kieku l-imsemmi ammont ta' flus mislu lill-missier Giuseppe Caruana daħlu tassew fil-patrimonju tiegħu, dak li fadal minnhom kien messu deher fl-attiv kapitali tiegħu wara mewtu. Imma xejn minn dan ma jidher mal-assi fl-imsemmija denunzji ta' Giuseppe Caruana, u dan jikkonferma l-ipotesi tal-esponent li s-self kien fittizju. Għalhekk, dan is-self ma għandhux jiġi magħdud bħala dejn fuq l-assi tal-beni ta' Giuseppe Caruana.»

17. Għalkemm ir-raġunament tal-perit legali huwa validu, il-qorti ma taqbilx mal-konklużjoni tiegħu. Ladarba d-dejn jirriżulta minn atti pubblici għandu jitqies illi tassew sar sakemm ma ssirx prova tal-kuntrarju. Din il-prova ma saritx u għalhekk is-self għandu jitqies bħala dejn tal-mejjet lejn il-konvenuti. Tassew illi, kif sewwa jgħid il-perit legali, ma huwiex probabbli li l-flus kollha – li kienu somma mhix żgħira fl-1981 – intefqu fil-ftit xhur sa ma miet Giuseppe Caruana u għalhekk x'aktarx li xi ħaġa kien fadal għalkemm fid-denunzja tas-suċċessjoni ma jissemma xejn. Madankollu fin-nuqqas ta' prova l-qorti ma tistax tgħid x'kien fadal, aktar u aktar meta ma huwiex magħruf xi ħtiġijiet kellu Giuseppe Caruana fi tmiem ħajtu. Il-qorti għalhekk sejra tasal biss biex tagħmel tpaċċija mal-ispejjeż tal-funeral, biex dawn l-ispejjeż ta' mijà u tnejn u disħġin lira, tlieta u sittin čenteżmu u tliet milleżmi

(Lm192.63,3) – daqs erba' mijas u tmienja u erbgħin euro u wieħed u sebgħin čenteżmu (€448.71) – ma jitqisux dejn tal-wirt.

18. Billi, għall-għanijiet tal-likwidazzjoni tas-sehem riżervat mill-wirt, hija meħtieġa l-likwidazzjoni mhux biss tar-*relictum* iżda wkoll tad-*donatum*, jeħtieġ li naraw x'donazzjonijiet għamel matul ħajtu Giuseppe Caruana, *de cuius*.

19. Il-qorti taqbel mal-perit legali illi ma ngiebet ebda prova li saret xi donazzjoni ta' immobbl. Dwar donazzjonijiet oħra l-perit legali għamel dawn l-osservazzjonijiet:

«Attiv kapitali ieħor li jirriżulta mix-xieħda huwa l-hekk imsejha “kwota tal-ħalib” li tkun irregjistrata mad-Dipartiment tal-Agrikultura fissem ir-raħħal li jkollu l-bhejjem li jiproduċu l-ħalib. Dan huwa l-permess li r-raħħal ikollu biex ibigħi il-ħalib u li l-valur ta' dan il-permess, ossija kwota tal-ħalib, huwa indipendenti mill-valur tal-merħla u l-ħalib li din tiproduċi kuljum. Dan il-permess jista' jiġi ttrasferit (fol. 182 tal-proċess) fuq raħħal ieħor li jkun reġistrat mad-Dipartiment tal-Agrikultura, b'titolu oneruż skond is-suq (ara xieħda ta' Carmelo Schembri tat-2 ta' Lulju 2004 a fol. 194 et seq.).

Minn dokument esebit a fol. 141 tal-proċess jirriżulta li Giuseppe Caruana fis-sena 1981 kellu fuq ismu mitejn u tletin (230) libbra, ekwivalenti għal tnejn u għoxrin gallun ħalib punt tlieta (22.3).

Mill-istess dokument jirriżulta illi Giuseppe Caruana kien dawwar din il-kwota tal-ħalib li kellu għal fuq ibnu Anglu Caruana fl-ewwel ta' Ĝunju tas-sena elf disa' mijas u wieħed u tmenin (01/06/1981), jiġifieri, ġumes xħur qabel ma miet.

Mill-atti tal-kawża ma jirriżultax li kien hemm xi forma ta' kumpens da parti ta' Anglu Caruana għal dan it-trasferiment. Mix-xhieda ta' Maria Farrugia (a fol. 187 tal-proċess) jidher illi dan it-trasferiment sar b'titolu gratuwitu, u għalhekk għandu jitqies bñala donazzjoni għall-kalkolu tal-leġittima.

Skond l-espert maħtur mill-qorti Joseph Attard (fol. 196 tal-proċess), fis-sena elf disa' mijas u wieħed u tmenin (1981) il-valur tal-kwota tal-ħalib kien ta' madwar mijas u

ħamsin lira ta' Malta (Lm150) kull gallun (fol. 203 tal-proċess).

Skond l-istess espert, il-kwota tal-ħalib ma kellha ebda valur fis-sena 1965 u għalhekk l-esponent mhux sejjer jikkonsidra din il-kwota fl-assi tal-wirt ta' Carmela Caruana, ukoll jekk, f'ħajjet martu, Giuseppe Caruana kellu l-istess ammont ta' bhejjem jew aktar milli kellu fis-sena 1981.

Għalhekk, biex wieħed jasal għall-valur tad-donazzjoni tal-kwota tal-ħalib li saret minn Giuseppe Caruana favur ibnu Angelo Caruana fl-1 ta' Ġunju 1981, wieħed għandu jimmultiplika 22.3 gallun b'Lm 150 kull gallun u jasal għall-figura ta' tlitt tliet mijja u ħamsa u erbgħin lira ta' Malta (Lm3,345).»

20. Il-qorti taqbel mal-konklużjoni tal-perit tekniku li saret donazzjoni ta' tlitt elef, tliet mijja u ħamsa u erbgħin lira (Lm3,345) – daqs sebat elef, seba' mijja u wieħed u disgħin euro u ħamsa u sebghin čenteżmu (€7,791.75) – lill-konvenut Angelo Caruana.

21. Għalhekk il-beni tal-wirt ta' Giuseppe Caruana, *de cuius*, li jridu jinqasmu, flimkien mal-valur mogħti mill-perit tekniku lis-sehem tal-mejjet, huma dawn:

		€
1	22, Triq il-Warda, Żurrieq	3,500.00
2	3, Sqaq San Anard, Bubaqra, Żurrieq	4,750.00
3	3, Triq Bur Langasa, Żurrieq	3,250.00
4	5, St Joseph, Triq Bur Langasa, Żurrieq	4,750.00
5	6, Triq Bur Langasa, Żurrieq	500.00
6	7, Triq Bur Langasa, Żurrieq	3,750.00
7	Razzett bla numru fi Triq in-Nigret, iż-Żurrieq	35,000.00
8	Għalqa fi Triq Qortin iż-Zurrieq, magħrufa bħala <i>tal-Imwieġel</i> jew <i>ta' Ċoqq</i>	3,000.00
9	Għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada ta' Il-Qortin, magħrufa bħala "Tal-Qortin ta' ġewwa"	1,750.00
10	Għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada <i>tal-Imwieġel</i> , magħrufa bħala <i>ta' Sqaq</i>	14,000.00

	<i>Blat, jew tal-Knisja, jew Ta' Fuq I-Imwieġel (proprjetà parafernali)</i>	
11	Donazzjoni (Lm3,345)	7,791.75
12	Dejn (Lm880)	(2,049.85)
	B'kollox	79,991.90
	Sehem I-attur ( <sup>3</sup> /10)	23,997.57
	Sehem il-konvenuti ( <sup>7</sup> /10)	55,994.33

22. B'kollox I-assi ereditarju ta' Giuseppe Caruana, *de cuius* jiswa disgħha u sebgħin elf, disa' mijja u wieħed u disgħin euro u disgħin ċenteżmu (€79,991.90) li minnhom I-attur għandu tlieta minn għaxra (<sup>3</sup>/10) jew tlieta u għoxrin elf, disa' mijja u sebgħha u disgħin euro u sebgħha u ħamsin ċenteżmu (€23,997.57) u I-konvenuti għandhom sebgħha minn għaxra (<sup>7</sup>/10) jew ħamsa u ħamsin elf, disa' mijja u erbgħha u disgħin euro u tlieta u tletin ċenteżmu (€55,994.33).

23. Ma' sehem il-konvenuti għandu jiżdied il-kreditu ta' elfejn u disgħha u erbgħin euro u ħamsa u tmenin ċenteżmu (€2,049.85) li għandhom kontra I-wirt u jonqos il-valur tad-donazzjoni ta' sebat elef, seba' mijja u wieħed u disgħin euro u ħamsa u sebgħin ċenteżmu (€7,791.75). Is-sehem tagħhom għalhekk jiġi ħamsin elf, mitejn u tnejn u ħamsin euro u tlieta u erbgħin ċenteżmu (€55,994.33 + €2,049.85 - €7,791.75 = €50,252.43).

24. L-attur għandu jieħu sitta u tletin elf, erba' mijja u tmienja u għoxrin euro u tlieta u tmenin ċenteżmu (€36,428.83) mill-wirt ta' Carmela u tlieta u għoxrin elf, disa' mijja u sebgħha u disgħin euro u sebgħha u ħamsin ċenteżmu (€23,997.57) mill-wirt ta' Giuseppe – b'kollox sittin elf, erba' mijja u sitta u għoxrin euro u tmienja u tletin ċenteżmu (€60,426.38). Il-konvenuti għandhom jieħdu erbgħha u għoxrin elf, mitejn u ħamsa u tmenin euro u tmienja u tmenin ċenteżmu (€24,285.88) mill-wirt ta' Carmela u ħamsin elf, mitejn u tnejn u ħamsin euro u tlieta u erbgħin ċenteżmu (€50,252.43) mill-wirt ta' Giuseppe, b'kollox erbgħha u sebgħin elf, ħames mijja u tmienja u tletin euro u wieħed u tletin ċenteżmu (€74,538.31).

25. Il-perit tekniku ħejja pjan ta' qasma li huwa qrib ħafna ta' dawn il-valuri, b'differenza żgħira I-aktar għax ma qiesx id-dejn imsemmi fil-paragrafi 16 u 17 ta' din is-sentenza. Il-perit ippropóna illi dawn il-beni jiġu assenjati lill-attur:

Kopja Informali ta' Sentenza

	Lill-attur	€
1	22, Triq il-Warda, Żurrieq	7,000.00
6	7, Triq Bur Langasa, Żurrieq	7,500.00
7	Dawn il-biċċiet mir-razzett bla numru fi Triq in-Nigret, iż-Żurrieq:	
	Mandra żgħira, maqjel u bitħa immarkati bl-ittra "F" fuq il-pjanta tal-perit tekniku	1,500.00
	Mandra kbira immarkata bl-ittra "G"	7,000.00
	Maħżeen kbir, bitħa u mandra kbira fuq wara, immarkati bl-ittra "I",	25,000.00
	Bitħa b'żewġt ikmamar immarkata bl-ittra "K"	3,400.00
8	Għalqa fi Triq Qortin iż-Zurrieq, magħrufa bħala <i>tal-Imwieġel</i> jew <i>ta' Ċoqq</i>	6,000.00
9	Għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada ta' Il-Qortin, magħrufa bħala "Tal-Qortin ta' Ġewwa"	3,500.00
	B'kollox	60,900.00

26. Il-beni li għandhom imissu lill-konvenuti flimkien huma dawn:

	Lill-konvenuti	€
2	3, Sqaq San Anard, Bubaqra, Żurrieq	9,500.00
3	3, Triq Bur Langasa, Żurrieq	6,500.00
4	5, St Joseph, Triq Bur Langasa, Żurrieq	9,500.00
5	6, Triq Bur Langasa, Żurrieq	1,000.00
7	Dawn il-biċċiet mir-razzett bla numru fi Triq in-Nigret, iż-Żurrieq:	
	Bitħa kbira immarkata bl-ittra "H"	18,000.00
	Bitħa kbira b'żewġt imqajel fuq wara u mandra msaqqfa bil-pjanċi immarkata bl-ittra "J"	14,000.00
	Żewġt imqajel u bitħa immarkati bl-ittra "L"	1,100
10	Għalqa fiż-Zurrieq, fil-kontrada <i>tal-Imwieġel</i> , magħrufa bħala <i>ta' Sqaq Blat</i> , jew <i>tal-Knisja</i> , jew <i>Ta' Fuq I-Imwieġel</i>	14,000.00

B'kollox	73,600
----------	--------

27. Dan il-pjan ta' qasma jaħseb ukoll għall-fatt illi parti mir-razzett fi Triq in-Nigret, iż-Żurrieq, immarkata bl-ittra "L", tħalliet b'legat lill-konvenut Angelo Caruana, u għalhekk tqiegħdet fis-sehem tal-konvenuti.

28. L-attur ikkritika dan il-pjan ta' qasma għax igħid illi I-fond numru 7, Triq Bur Lanġasa, Żurrieq sejjer jittieħed mill-gvern għal skopijiet pubbliċi, u għalhekk ma jiswiex daqskemm stmah il-perit. Il-perit wieġeb illi, għalkemm ma tressqet ebda prova ta' dan, huwa magħruf illi hemm il-ħsieb li tgħaddi triq, iżda dan il-fatt qiesu wkoll meta wasal għall-istima.

29. L-attur ilmenta wkoll illi ma għandux aċċess għal dawk il-partijiet tar-razzett fi Triq in-Nigret, iż-Żurrieq immarkati bl-ittri "I" u "G", li ġew assenjati lilu. Il-perit tekniku iżda fisser illi hemm dan I-aċċess għax dawn il-partijiet imissu ma' xulxin u waħda minnhom tmiss ma' proprjetà tal-attur stess.

30. L-attur ippropona pjan alternativ ta' qasma, iżda dan il-pjan iwassal biex jinfirdu xi fondi u dan iwassal għal tnaqqis fil-valur tagħihhom.

31. Wara li qieset dawn il-fatturi kollha, il-qorti hija tal-fehma illi I-pjan ta' qasma propost mill-periti ġudizzjarji huwa ġust u għalhekk tapprovah. Tqis ukoll illi, għalkemm hemm differenza bejn il-valur tal-ishma assenjati lill-partijiet u I-valur tas-sehem li dawn għandhom mill-wirt, din id-differenza hija żgħira u fil-margini tas-soġġettivitā tal-istima, u għalhekk ma hux il-każ illi titħallas ekwiparazzjoni.

32. Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti hekk taqta' din il-kawża:

- i. tillikwida I-komunjoni tal-akkwisti bejn Giuseppe u Carmela Caruana billi tgħid illi tikkonsisti fil-beni elenkti fil-para. disgħa (9) ta' din is-sentenza;
- ii. tillikwida I-assi ereditarju ta' Carmela Caruana billi tgħid illi jikkonsisti fil-beni u d-djun imsemmija fil-para. tnax (12) ta' din is-sentenza;
- iii. tillikwida I-assi ereditarju ta' Giuseppe Caruana billi tgħid illi jikkonsisti fil-beni u d-djun imsemmija fil-para. wieħed u għoxrin (21) ta' din is-sentenza;

## Kopja Informali ta' Sentenza

- iv. tassenja lill-attur il-beni msemmija fil-para. ħamsa u għoxrin (25) ta' din is-sentenza bħala s-sehem tiegħi (u tal-awturi tiegħi) mill-wirt ta' Carmela Caruana u bħala s-sehem riżervat mill-wirt ta' Giuseppe Caruana;
- v. tassenja lill-konvenuti flimkien il-beni msemmija fil-para. sitta u għoxrin (26) ta' din is-sentenza bħala s-sehem tagħihom mill-wirt ta' Carmela Caruana u ta' Giuseppe Caruana;
- vi. taħtar lin-Nutar Jeanette Saliba sabiex tippubblika l-att ta' qsim ta' proprjetà u lill-Avukat Michael Spiteri bħala kuratur biex jidher f'isem min jonqos li jersaq għall-pubblikazzjoni; il-kuntratt għandu jiġi pubblikat fil-bini tal-Qrati Superjuri, il-Belt Valletta, nhar il-Ğimgħa 1 ta' Frar 2013 fl-10.00 a.m.; u tordna illi l-ispejjeż tal-kawża u d-drittijiet tan-nutar u tal-kuratur jinqasmu binnofs bejn l-attur u l-konvenuti.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----